

ALL-IN-1 ACTIVE COLUMN SPEAKER SYSTEM
10"/25cm 400W
WITH USB, SD, BLUETOOTH & REMOTE CONTROL

Ref.

CSX10



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 6

DE - Bedienungsanleitung - S. 9

NL - Handleiding - p. 12

ES - Manual de Uso - p. 15

SI - Navodila za uporabo - p. 18

RO - Manual de instructiuni - p. 21

ALL-IN-1 ACTIVE COLUMN SPEAKER SYSTEM WITH USB, SD, BLUETOOTH & REMOTE CONTROL

INSTRUCTION MANUAL

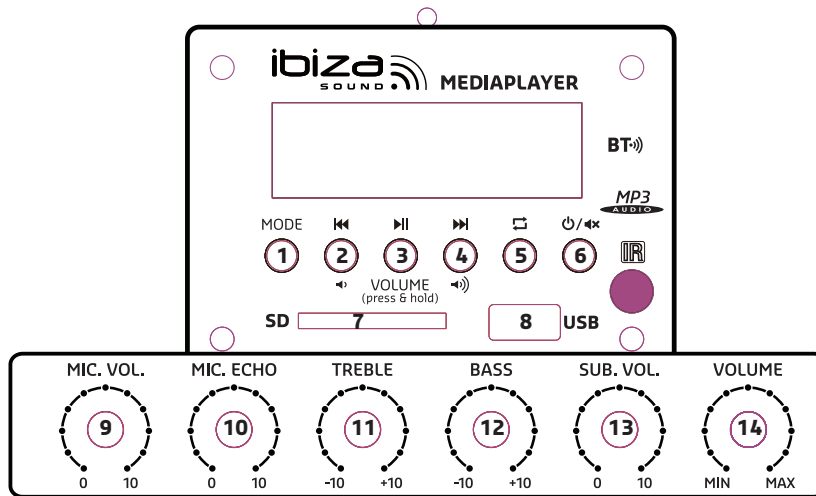
EN 

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in operation.
- The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.
- The appliance has been constructed according to protection class I and must be connected to an earthed mains outlet.
- 230 Vac 50 Hz mains socket may be used as source of power for the appliance. Never try to operate the appliance with any other voltage.
- Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
- Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands.
- Always pull the mains plug out of the mains socket:
 - Before cleaning the appliance
 - If there is a thunderstorm
 - If you will not be using the appliance for a long period of time (>1 week)
- Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- Do not leave the appliance unattended while operating it.
- Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.

- Defective mains cables may only be replaced by specialists. Danger of shock hazard!
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

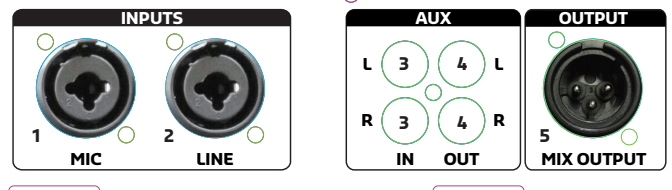
MEDIAPLAYER



1. **MODE:** Press this button to switch among all input modes
2. **PREV:** Press this button to go back to previous track
3. **Play/Pause:** Press this button to pause the playing. Press again to play
4. **NEXT:** Press this button to go to next track
5. **REPEAT:** Press this button to repeat all tracks, repeat current track or play random tracks
6. **Mute:** Press this button to mute the unit
7. **SD:** Connect your SD card here
8. **USB:** Connect your USB card here
9. **MIC VOL:** Use this knob to adjust the volume of microphone
10. **MIC ECHO:** Use this knob to adjust the echo of microphone
11. **TREBLE:** Use this knob to adjust the treble of output
12. **BASS:** Use this knob to adjust the bass of output
13. **SUB VOL:** Use this knob to adjust the volume of sub output
14. **Master VOL:** Use this knob to adjust the master volume

REAR PANEL CONNECTIONS

1. **MIC INPUT:** Connect your microphone here
2. **LINE INPUT:** Connect your line signal here
3. **AUX INPUT:** Connect your AUX signal here
4. **AUX OUTPUT:** Connect this line output signal to the input of another amplifier or active speaker.
5. **MIX OUTPUT:** Connect this output to the input of another amplifier or active speaker.



REMOTE CONTROL

1. **POWER:** Press to switch the unit on
2. **MODE:** Press this button to switch among all the inputs.
3. **USB/SD:** Press this button to select USB/SD input.
4. **Mute:** Press this button to mute the output.
5. **PREV:** Press this button to go back to previous track
6. **NEXT:** Press this button to go to next track
7. **VOLUME:** Press the buttons to turn up or down the volume
8. **Play/Pause:** Press this button to pause the playing. Press again to play
9. **REPEAT/RANDOM:** Press this button to repeat current track. Press again to repeat



all tracks. Press again to play random track.

10. **EQ:** Press this button to switch among all the EQ modes
11. **Number keys:** Press the number keys to quickly go to a certain track



BATTERY WARNING

This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

- Danger of explosion if battery is incorrectly placed.
- Only replace by the same or equivalent type.
- Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.
- The supplied remote control of this product contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death.
- Keep new and old batteries out of the reach of children.
- If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.
- If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

Bluetooth Connection:

To play a Bluetooth signal, please enable the Bluetooth function on a Bluetooth device like a cell phone and set the speaker to the Bluetooth input mode. Search for available Bluetooth devices nearby the cell phone. The Bluetooth name of the speaker is **"CSX10"**. Pair and connect. There is no pairing code.

Note: The CSX10 is only discoverable when input is set to Bluetooth.

SPECIFICATIONS:

Woofers	10"/25cm
Magnet	65oz ferrite
Voice coil	2.5"
Mid-range	4x 2.8" Neodymium speakers
Voice coil	0.75"
Tweeter	2 x 1" silk dome tweeter
Voice coil	1"
Amplification	Class AB
Protection.....	Short circuit, overheating
Subwoofer.....	Bass reflex, 15mm MDF cabinet, PU texture coating
Column	Sealed, aluminum, powder coating
Connector	Custom-made multipin connector
RMS Power	200W
Max. power	400W
Frequency range	45Hz - 19kHz
Max. SPL	123dB @ 1W/1m
Horizontal dispersion (-6dB).....	120°
Bluetooth frequency	2402-2480 MHz
Max. RF frequency	1.52dBm
Dimensions	Sub: 305 x 490 x 380mm
Columns:	86.5 x 505 x 86.5mm
Overall height	1870mm
Weight	Sub: 20.5kg
Column:	1.4 + 1.4 + 1.25kg
Power supply.....	230V~ 50Hz

Please Note: Specifications and improvements in the design of this unit and this manual are subject to change without any prior written notice.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

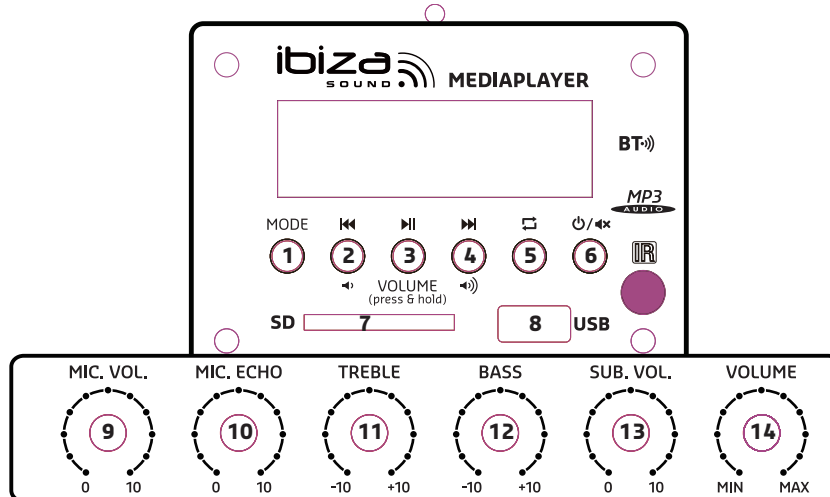
SYSTEME AMPLIFIE TOUT-EN-UN COLONNE AVEC USB, SD, BLUETOOTH & TELECOMMANDE

MANUEL D'UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C) pendant le fonctionnement.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I et doit être impérativement branché sur une prise secteur avec terre.
- L'appareil doit être alimenté en 230Vac 50Hz. Ne jamais essayer d'alimenter l'appareil avec une autre tension.
- Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur:
avant de le nettoyer
pendant un orage
en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- L'arrêt brutal pendant le transport peuvent faire basculer le rack en faisant tomber l'appareil.
- En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
- Dans des lieux publics, il convient de respecter la réglementation concernant la prévention d'accidents et le code des assurances concernant de la responsabilité civile.
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

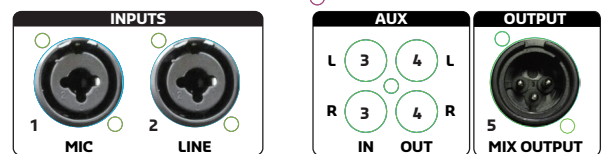
LECTEUR MULTIMEDIA



1. **MODE:** Appuyez pour commuter entre les sources d'entrée
2. **PRECEDENT:** Appuyez pour revenir au titre précédent
3. **Lecture/Pause** ► || : Appuyez pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture
4. **SUIVANT** ►►: Appuyez pour aller au titre suivant
5. **REPETITION:** Appuyez pour répéter tous les titres, le titre en cours ou pour lecture aléatoire des titres
6. **Coupure du son:** Appuyez pour couper temporairement le son
7. **SD:** Insérez votre carte SD
8. **USB:** Branchez votre clé USB
9. **MIC VOL:** Réglage de volume du micro
10. **MIC ECHO:** Réglage de l'écho du micro
11. **TREBLE:** Réglage des aigus
12. **BASS:** Réglage des graves
13. **SUB VOL:** Réglage de volume du subwoofer
14. **Master VOL:** Réglage de volume général

BRANCHEMENTS A L'ARRIERE

1. **ENTREE MICRO:** Branchez votre microphone ici
2. **ENTREE LIGNE:** Branchez un signal de niveau ligne ici
3. **ENTREE AUX:** Branchez le signal d'une source auxiliaire
4. **SORTIE AUX:** Branchez cette sortie ligne sur l'entrée d'un autre amplificateur ou d'une enceinte active.
5. **SORTIE MIX:** Branchez cette sortie sur l'entrée d'un autre amplificateur ou d'une enceinte active.



TELECOMMANDE

1. **M/A:** Appuyez pour mettre l'enceinte sous tension
2. **MODE:** Appuyez pour commuter entre les sources d'entrée
3. **USB/SD:** Appuyez pour sélectionner entre USB ou SD
4. **Mute:** Appuyez pour couper temporairement le son
5. **PRECEDENT:** Appuyez pour revenir au titre précédent
6. **SUIVANT** ►►: Appuyez pour aller au titre suivant
7. **VOLUME:** Appuyez pour augmenter ou baisser le volume
8. **Lecture/Pause** ► || : Appuyez pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture
9. **REPEAT/RANDOM:** Appuyez pour répéter tous les titres, le titre en cours ou pour lecture aléatoire des titres
10. **EQ:** Appuyez pour commuter entre les différents styles de musique
11. **Touches numériques:** Appuyez pour accéder directement à un numéro de titre



AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

- Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
- Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

ATTENTION

- Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.
- La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.
- Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.
- En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

Connexion Bluetooth:

Pour écouter votre source Bluetooth, activez la fonction Bluetooth sur votre appareil (téléphone portable ou autres) et mettez l'enceinte en mode Bluetooth. Cherchez des appareils Bluetooth à proximité du téléphone mobile. Sélectionnez "CSX10" dans la liste de appareils trouvés. Il n'y a pas de code d'appairage.

Note: La CSX10 n'est visible que si elle est en mode Bluetooth.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Boomer	10"/25cm
Aimant	65oz ferrite
Bobine mobile	2.5"
Médiums	4 haut-parleurs 2.8" au Néodyme
Bobine mobile	0.75"
Tweeter	2 x 1" membrane soie
Bobine mobile	1"
Amplification	Classe AB
Protection	courts- circuits, thermique
Subwoofer	Bass reflex, caisson en MDF 15mm, revêtement structuré
Colonne	Scellé, aluminium, revêtement par poudre
Connecteur	Connecteur multibroches customisé
Puissance RMS	200W
Puissance max	400W
Bande passante	45Hz - 19kHz
SPL	123dB @ 1W/1m
Dispersion horizontale (-6dB)	120°
Fréquence Bluetooth	2402-2480 MHz
Fréquence RF max.	1.52dBm
Dimensions	Sub: 443 x 324 x 453mm
Colonne:	86.5 x 505 x 86.5mm
Hauteur totale	1870mm
Poids	Sub: 20.5kg
Colonne:	1.4 + 1.4 + 1.25kg
Alimentation	230V~ 50Hz

Note: Dans un souci d'amélioration constate de nos produits, les caractéristiques techniques et par conséquent le manuel sont susceptibles de changements sans préavis.



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

AKTIVES ALL-IN-1 SÄULENSYSTEM MIT USB, SD, BLUETOOTH & FERNBEDIENUNG

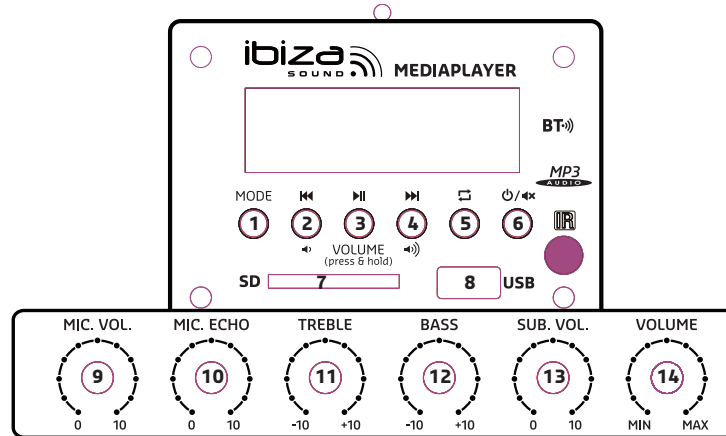
DE 

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sicherheitshinweise

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und muss unbedingt an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Das Gerät muss mit 230 V~ 50Hz Netzstrom versorgt werden. Das Gerät niemals mit einer anderen Spannung betreiben.
- Beim Abziehen des Netzsteckers immer an der dafür vorgesehenen Stelle anfassen. Niemals am Kabel ziehen. Niemals den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- In folgenden Fällen immer sofort den Netzstecker abziehen:
 - Vor dem Reinigen des Geräts
 - Bei Gewitter
 - Bei längerem Nichtgebrauch (>1 Woche)
- Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Niemals auf eine un stabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdampft ist. Das kann einige Stunden dauern.
- Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!

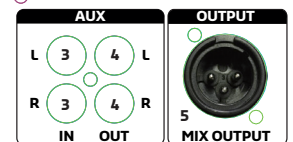
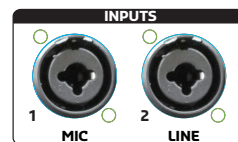
MEDIA PLAYER



1. **MODE:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen allen Eingangsquellen umzuschalten.
2. **Zurück:** Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren
3. **Play/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um das Abspielen zu stoppen. Drücken Sie erneut, um den Titel weiter abzuspielen
4. **WEITER:** Spielt den nächsten Titel ab
5. **WIEDERHOLUNG:** Drücken Sie diese Taste, um alle Titel, den aktuellen Titel zu wiederholen oder zufällige Titel abzuspielen
6. **Tonstopp:** Drücken Sie diese Taste, um den Ton wegzuschalten.
7. **SD:** Schließen Sie hier Ihre SD-Karte an
8. **USB:** Schließen Sie hier Ihren USB-Stick an
9. **MIKROFONLAUTSTÄRKE:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Lautstärke des Mikrofons einzustellen
10. **MIC ECHO:** Verwenden Sie diesen Knopf, um das Echo des Mikrofons einzustellen
11. **TREBLE:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die hohen Frequenzen einzustellen
12. **BASS:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Bässe einzustellen
13. **SUBVOL:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Lautstärke des Sub-Ausgangs einzustellen
14. **Master VOL:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Hauptlautstärke einzustellen

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE

1. **Mikrofoneingang:** Mikrofon hier anschließen
2. **Line Eingang:** Gerät mit Line Pegelsignal anschließen
3. **AUX IN:** Schließen Sie hier Ihr AUX-Signal an
4. **AUX OUT:** Verbinden Sie dieses Line Ausgangssignal mit dem Eingang eines anderen Verstärkers oder aktiven Lautsprechers.
5. **MIX OUTPUT:** Verbinden Sie diesen Ausgang mit dem Eingang eines anderen Verstärkers oder aktiven Lautsprechers.



FERNBEDIENUNG

- EIN/AUS:** Drücken Sie, um das Gerät einzuschalten
- MODE:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen allen Eingängen umzuschalten.
- USB / SD:** Drücken Sie diese Taste, um den USB / SD-Eingang auszuwählen.
- MUTE:** Drücken Sie diese Taste, um den Ausgang stummzuschalten.
- ZURÜCK:** Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren
- WEITER:** Spielt den nächsten Titel ab
- VOL + / VOL -:** Drücken Sie die Tasten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern
- Play/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um das Abspielen zu stoppen. Drücken Sie erneut, um den Titel weiter abzuspielen
- WIEDERHOLEN / ZUFALLSGENERATOR:** Drücken Sie diese Taste, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Drücken Sie erneut, um alle Titel zu wiederholen. Drücken Sie erneut, um die Titel in willkürlicher Reihenfolge abzuspielen.
- EQ:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen allen EQ-Modi zu wechseln
- Zifferntasten:** Drücken Sie die Zifferntasten, um schnell zu einem bestimmten Titel zu gelangen



HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

ACHTUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr.

Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

WARNUNG

- Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.
- Dieses Produkt (bzw. die mitgelieferte Fernbedienung) enthält eine Knopfzelle, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.
- Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.
- Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe.

BLUETOOTH VERBINDUNG:

Um ein Bluetooth-Signal wiederzugeben, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf einem Bluetooth-Gerät wie einem Mobiltelefon und stellen Sie den Lautsprecher auf den Bluetooth-Eingabemodus ein. Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten in der Nähe des Mobiltelefons. Verbinden Sie Ihr Handy mit dem CSX10 in der Liste der gefundenen Geräte. Ein Pairing-Code ist nicht nötig.

Hinweis: Der CSX10 kann nur gefunden werden, wenn die Betriebsart auf **Bluetooth** eingestellt ist.

TECHNISCHE DATEN

Tieftöner	10"/25cm
Magnet.....	65oz Ferrit
Schwingspule.....	2.5"
Mitteltöner	4x 2.8" Neodym-Lautsprecher
Schwingspule.....	0.75"
Hochtöner	2 x 1" Seidenkalotte
Schwingspule.....	1"
Verstärker	Klasse AB
Schutzschaltungen.....	Kurzschluss, Überhitzung
Subwoofer.....	Bass Reflex, 15mm MDF Gehäuse, PU Beschichtung
Säule.....	Versiegelt, Aluminium, Pulverbeschichtung
Verbinder	Spezifischer Multipin Verbinder
RMS Leistung	200W
Höchstleistung	400W
Frequenzbereich	45Hz - 19kHz
Max. SPL	123dB @ 1W/1m
Horizontale Abstrahlung (-6dB).....	120°
Bluetooth Frequenz.....	2402-2480 MHz
Max. RF Frequenz.....	1.52dBm
Abmessungen	Sub: 305 x 490 x 380mm
Säulen:	86.5 x 505 x 86.5mm
Gesamthöhe	1870mm
Gewicht	Sub: 20.5kg
Säulen:	1.4 + 1.4 + 1.25kg
Versorgungsspannung	230V~ 50Hz



WICHTIGER HINWEIS: Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

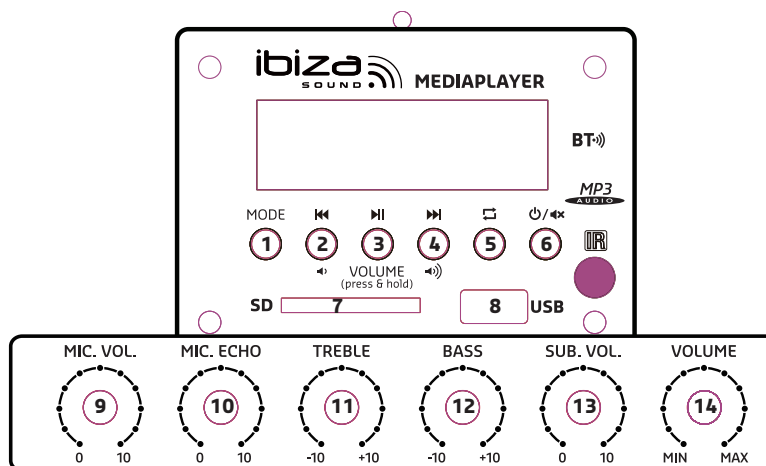
ACTIEVE ALL-IN-1 ZUILENVORMIGE GELUID SYSTEEM MET USB, SD, BLUETOOTH & AFSTANDSBEDIENING

HANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor redenen van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> 35^{\circ}\text{C}$).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijvoorbeeld).
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Het apparaat is gebouwd volgens beschermingsklasse I en moet alleen op een stopcontact met randaarde aangesloten worden.
- Het toestel benodigd een aansluitspanning van 230 Vac 50Hz .Verzoek nooit het toestel via een andere spanning te voeden.
- Trek de stekker alleen uit het stopcontact via de ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.
- Nooit de stekker met vochtige of natte handen aanraken.
- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken
Alvorens u het toestel schoonmaakt
in geval van onweer
Indien u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden.
- Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstoppert. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Zij kan voor spelende kinderen gevaarlijk zijn.
- De preventie van ongevallen en de reglementen van de werkgevers' WA-verzekering moet worden waargenomen in commerciële installaties.
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

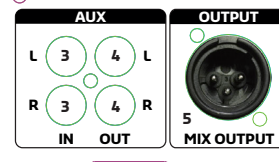
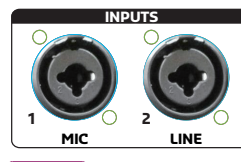
MEDIAPLAYER



1. **MODE:** Druk op deze knop om tussen alle ingangsmodi te schakelen
2. **PREV:** Terug naar de vorige track
3. **Play/pauze:** Schakelt om tussen afspelen en pauze. Druk nogmaals om te spelen
4. **VERDER:** Verder naar het volgende nummer
5. **HERHALING:** Druk op deze knop om alle nummers te herhalen, de huidige track te herhalen of willekeurige tracks af te spelen
6. **MUTE:** Druk op deze knop om het geluid te onderbreken
7. **SD:** Sluit uw SD kaartje hier aan
8. **USB:** Sluit uw USB stick hier aan
9. **MIC VOL:** Instelling van het volume van de microfoon
10. **MIC ECHO:** Instelling van de echo van de microfoon
11. **TREBLE:** Instelling van de hoge frequenties
12. **BAS:** Instelling van de bassen
13. **SUB VOL:** Instelling van het volume van de subwoofer
14. **Master VOL:** Instelling van het hoofdvolume

AANSLUITINGEN OP HET ACHTERPANEEL

1. **MIC INPUT:** Sluit hier uw microfoon aan
2. **LINE ingang:** Sluit hier uw lijnsignaal aan
3. **AUX ingang:** Sluit hier uw AUX-sigitaal aan
4. **AUX UITGANG:** Verbind dit lijnuitgangssignaal met de ingang van een andere versterker of actieve luidspreker.
5. **MIX UITGANG:** Verbind deze uitgang met de ingang van een andere versterker of actieve luidspreker.



AFSTANDSBEDIENING

- POWER:** Druk op om het apparaat in te schakelen
- MODE:** Druk op deze knop om tussen alle ingangen te schakelen.
- USB / SD:** Druk op deze knop om tussen USB en SD-ingang te selecteren.
- MUTE:** Druk op deze knop om het geluid te onderbreken.
- PREV:** Terug naar de vorige track
- VERDER:** Verder naar het volgende nummer
- VOLUME:** Druk op de knoppen om het volume hoger of lager te zetten
- Play/pauze:** Schakelt om tussen afspelen en pauze. Druk nogmaals om te spelen
- REPEAT / RANDOM:** Druk op deze knop om het huidige nummer te herhalen. Druk opnieuw om alle nummers te herhalen. Druk opnieuw om willekeurige nummers af te spelen.
- EQ:** Druk op deze knop om tussen alle EQ-modi te schakelen
- Cijfertoetsen:** Druk op de cijfertoetsen om snel naar een bepaald nummer te gaan



ADVIES VOOR BATTERIJEN



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponereerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

LET OP

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst.
Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

WAARSCHUWING

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.

(De meegeleverde afstandsbediening van) Dit product bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

BLUETOOTH VERBINDING:

Om een Bluetooth-sigitaal af te spelen, moet u de Bluetooth-functie op een Bluetooth-apparaat zoals een mobiele telefoon inschakelen en de luidspreker instellen op de Bluetooth-ingangsmodus. Zoeken naar beschikbare Bluetooth-apparaten in de buurt van de mobiele telefoon. De Bluetooth-naam van de luidspreker is "CSX10". Verbind beide toestellen. Er is geen pairing code.

Let op: De CSX is alleen zichtbaar als de ingang op Bluetooth ingesteld is.

SPECIFICATIES

Woofers	10"/25cm
Magneet.....	65oz ferriet
Spreekspoel	2.5"
Mid-range	4x 2.8" Neodymium speakers
Spreekspoel	0.75"
Tweeter	2 x 1" silk dome tweeter
Spreekspoel	1"
Versterker	Class AB
Beveiliging	Kortsluiting, oververhitting
Subwoofer.....	Bas reflex, 15mm MDF behuizing, PU textuur coating
Zuil.....	Sealed, aluminum, poedercoating
Connector	Custom-made multipin connector
RMS vermogen	200W
Max. vermogen	400W
Frequentiebereik	45Hz - 19kHz
Max. SPL	123dB @ 1W/1m
Horizontale dispersie (-6dB).....	120°
Afmetingen	Sub: 305 x 490 x 380mm
Zuilen:	86.5 x 505 x 86.5mm
Totale hoogte	1870mm
Gewicht	Sub: 20.5kg
Zuilen:	1.4 + 1.4 + 1.25kg
Voedingsspanning.....	230V~ 50Hz



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.

SISTEMA AMPLIFICADO TODO EN UNO COLUMNA CON USB, SD, BLUETOOTH & MANDO A DISTANCIA

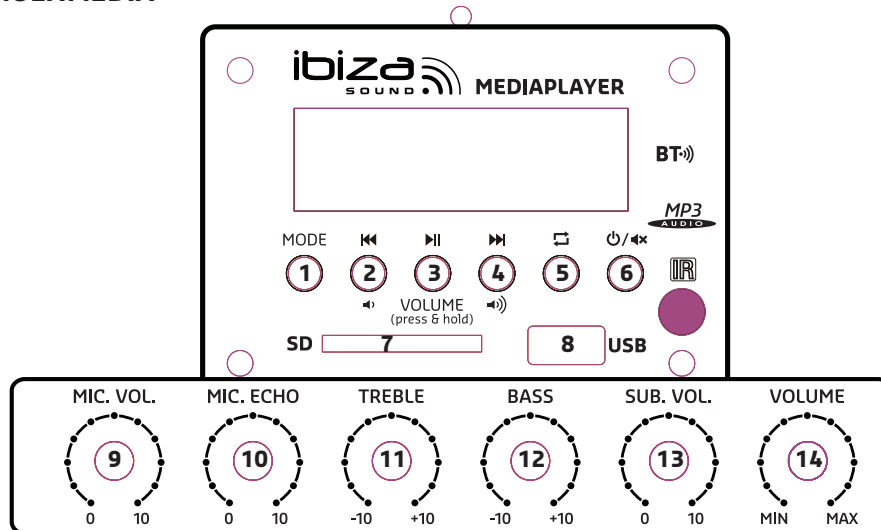
ES 

MANUEL DE USO

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- Declinamos toda responsabilidad por los daños materiales o las personas, por una mala manipulación del equipo y no respetar las consignas de seguridad. En caso de mala utilización, la garantía no se aplicará.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- Utilizar únicamente en interiores. No utilizar cerca del agua o en lugares con mucha humedad, tal como lavabos, piscinas...
- No exponer el equipo a temperaturas extremas ($< 5^{\circ}\text{C}$ / $> + 35^{\circ}\text{C}$), durante el funcionamiento.
- Proteger el equipo de vibraciones fuertes tensiones mecánicas.
- Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...
- No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas.
- No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- Este equipo forma parte de la clase de protección I y imperativamente debe ser enchufado en una toma de corriente con toma de tierra.
- El equipo ha de estar alimentado por 230 V alterna 50Hz. Jamás pruebe de alimentar el equipo con otra tensión diferente a esta.
- Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
- Desenchufe SIEMPRE el equipo de la corriente:
 - Durante el proceso de limpieza del equipo.
 - Durante una tormenta.
 - En caso de no utilización prolongada.
- Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- No dejar de vigilar el equipo durante su funcionamiento.
- Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.
- Una parada brusca durante el transporte, puede tumbar el equipo.
- Si se abre el equipo, usted accederá a componentes con tensiones muy altas.
- Si ha de intervenir el equipo, desenchufar ANTES de manipularlo y SOLO ha de ser manipulado por un técnico autorizado que conozca los riesgos y reglamentación en vigor.
- Jamás enchufe el equipo cuando pase de un lugar frío a uno caliente. El agua de la condensación que se forma, puede provocar daños al equipo y descargas eléctricas.
- Esperar que el equipo se adapte a la nueva temperatura ambiente antes de enchufarlo.
- Espere a que el agua de la condensación se evapore, esto puede tardar varias horas.
- No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.
- No colocar el aparato en un lugar blando, tal como una alfombra o colchón.
- No obstruir los orificios de ventilación, ya que puede producir un sobrecalentamiento del equipo.
- Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.
- Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.
- Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista ya que tiene riesgo de electrocución.
- NO deje a los niños jugar con el material de embalaje, constituye un peligro potencial para ellos.
- En lugares públicos, es conveniente respetar la reglamentación concerniente a la prevención de accidentes y el código de los seguros concernientes a la responsabilidad civil.
- Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.

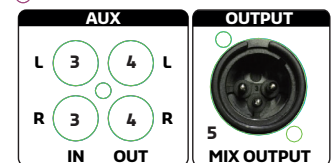
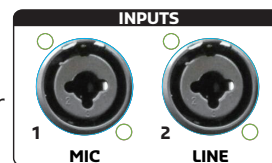
REPRODUCTOR MULTIMEDIA



1. **MODE:** Presione para cambiar entre las fuentes de entrada
2. **PREV:** Toca para volver al título anterior
3. **Lecture/Pause ▶ II :** Presione para pausar la reproducción. Presione nuevamente para reanudar la reproducción
4. **NEXT ▶▶:** Toca para ir al siguiente título
5. **REPETITION:** Presione para repetir todos los títulos, títulos actuales o títulos aleatorios
6. **Mute:** Presione para silenciar temporalmente el sonido
7. **SD:** Inserta tu tarjeta SD
8. **USB:** Enchufa tu llave USB
9. **MIC VOL:** Control de volumen para la entrada de micro
10. **MIC ECHO:** Ajuste del eco del micrófono
11. **TREBLE:** Ajuste de agudos
12. **BASS:** Ajuste de graves
13. **SUB VOL:** Control de volumen del subwoofer
14. **Master VOL:** Control de volumen general

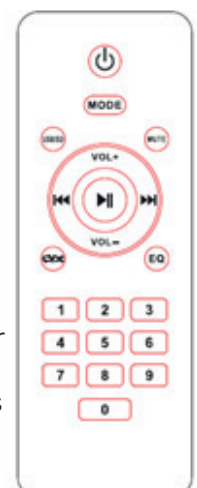
PANEL TRASERO

1. **ENTRADA MICRO:** Conecta el micrófono aquí
2. **ENTRADA LIEA:** Conecte una señal de nivel de línea aquí
3. **ENTRADA AUX:** Conecte la señal de una fuente auxiliar
4. **SALIDA AUX:** Conecte esta salida de línea a la entrada de otro amplificador o altavoz activo.
5. **SALIDA MIX:** BConecte esta salida a la entrada de otro amplificador o altavoz activo.



MANDO A DISTANCIA

1. **ON/OFF** Presione para encender el altavoz
2. **MODE:** Presione para cambiar entre las fuentes de entrada
3. **USB/SD:** Presione para seleccionar entre USB o SD
4. **Mute:** Presione para silenciar temporalmente el sonido
5. **PREV:** Toca para volver al título anterior
6. **NEXT ▶▶:** Toca para ir al siguiente título
7. **VOLUME:** Presione para aumentar o disminuir el volumen
8. **Play/Pause ▶ II :** Presione para pausar la reproducción. Presione nuevamente para reanudar la reproducción
9. **REPEAT/RANDOM:** Presione para repetir todos los títulos, títulos actuales o títulos aleatorios
10. **EQ:** Toca para cambiar entre diferentes estilos de música
11. **Teclas numéricas:** presione para acceder directamente a un título un méro



Recomendaciones para baterías



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN

Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente.

Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

ADVERTENCIA

- Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.
- Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista ya que tiene riesgo de electrocución.
- NO deje a los niños jugar con el material de embalaje, constituye un peligro potencial para ellos.
- En lugares públicos, es conveniente respetar la reglamentación concerniente a la prevención de accidentes y el código de los seguros concernientes a la responsabilidad civil.
- Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.

Conexión Bluetooth:

Para escuchar su fuente de Bluetooth, active la función de Bluetooth en su dispositivo (teléfono móvil u otros) y ponga el altavoz en modo Bluetooth. Busque dispositivos Bluetooth cerca del teléfono móvil. Seleccione "CSX10" de la lista de dispositivos encontrados. No hay un código de emparejamiento

Nota: El CSX10 solo está visible si está en modo Bluetooth.

CARACTERISTICAS TECNICAS:

Woofers	10"/25cm
Imán.....	65oz ferrite
Bobina de voz	2.5"
Medios	4 Altavoces 2.8" de Neodimio
Bobina de voz	0.75"
Tweeter	2 x 1" membrana de seda
Bobina de voz	1"
Amplificación	Clase AB
Proteccion	cortocircuitos, térmicos
Subwoofer.....	Bass reflex, caja de 15 mm de MDF, revestimiento estructurado
Coluna.....	Sellado, aluminio, recubrimiento en polvo
Conector	Conector multipolo personalizado
Potencia RMS	200W
Potencia Max	400W
Banda pasante	45Hz - 19kHz
SPL.....	123dB @ 1W/1m
Dispersión horizontal (-6dB)	120°
Frecuencia Bluetooth	2402-2480 MHz
Frecuencia RF max.....	1.52dBm
Dimensiones	Sub: 443 x 324 x 453mm
Coluna:	86.5 x 505 x 86.5mm
Altura totale.....	1870mm
Peso	Sub: 20.5kg
Coluna:	1.4 + 1.4 + 1.25kg
Fuente de alimentación	230V~ 50Hz

Nota: En aras de la mejora constante de nuestros productos, las características técnicas y, en consecuencia, el manual están sujetos a cambios sin previo aviso.

NOTA IMPORTANTE: Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.



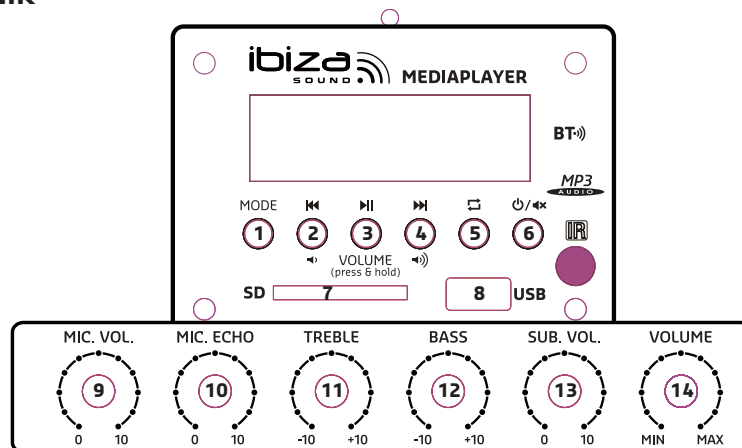
VSE-V-1 AKTIVNI COLUMN ZVOČNIŠKI SISTEM Z USB, SD, BLUETOOTH IN DALJINKIM UPRAVLJALNIKOM

NAVODILA ZA UPORABO

RAZLAGA ZNAKOV

- Prosimo, pozorno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Vseh varnostnih navodil in opozoril se je treba držati. So del priročnika in se hranijo s priročnikom.
- Vsi garancijski zahtevki postanejo neveljavni, če pride do poškodb zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za posledično škodo.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali škodo na lastnini zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil. Morebitni garancijski zahtevki v takšnih primerih ne veljajo več.
- Nepooblaščen pretvorbe in / ali spremembe naprave niso dovoljene zaradi varnostnih in licenčnih razlogov.
- Naprava je odobrena za delovanje na suhem, samo zaprtem prostoru. Ne uporabljajte naprave v bližini vode, kot na primer v kopalnici ali v bližini bazenov.
- Naprava ne sme biti izpostavljen ekstremnim temperaturam ($<+ 5^{\circ} \text{C} / > + 35^{\circ} \text{C}$) pri delovanju.
- Naprava ne sme biti predmet močnih vibracij ali težkih mehanskih obremenitev.
- Naprava ne sme biti izpostavljena prekomerni vlagi (na primer kapljanu vode, pršenju...).
- Ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so kozarci ali vaze, na vrh ali neposredno zraven naprave. Ti bi lahko prevrnejo, kar povzroči vstop vode v napravo. Nikoli izlivajte tekočin nad napravo. Ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci, sponke za papir, na napravi, saj bi lahko padejo v notranjost naprave. Zažene visoko tveganje za nastanek požara ali življenjsko nevarne električnega toka! Če tekočina ali predmeti vstopi v napravo izvalcite omrežni vtičnik iz vtičnice takoj in se obrnite na strokovnjaka.
- Naprava je izdelana v skladu z zaščitnim razredom I in mora biti priključena na ozemljeno omrežno vtičnico.
- 230V AC 50Hz omrežna vtičnica se lahko uporablja kot vir energije za napravo. Naprave nikoli ne poskušajte uporabljati z nobeno drugo napetostjo.
- Pri odklopu naprave potegnite samo omrežni vtičnik iz vtičnice. Nikoli ne vlecite za kabel.
- Nikoli ne vklapajte ali izklapajte omrežni vtičnik z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Vedno izvalcite omrežni vtičnik iz vtičnice:
Pred čiščenjem
Če je nevihta
Če ne boste uporabljali naprave za dalj časa (> 1 teden)
- Električne naprave morajo biti izven dosega otrok. Bodite posebej previdni, če so otroci prisotni. Otroci se ne zavedajo nevarnosti. Otroci poskusijo suniti predmetov v napravo. Je smrtno nevarna nevarnost električnega udara.
- Ne puščajte napravo brez nadzora, medtem ko deluje.
- Napravo ne postavljajte na nestabilno ali premično površino. Osebe, ki bi lahko poškodovale ali se sama naprava poškodovale, če pade.
- Pri uporabi transportnega kovčka, poskrbite, da je v stabilnem položaju in se pelje varno. Namestitev na neravnih, poševnih površinah ali ustavljanje nenadoma med prevozom lahko povzroči prevračanja kovčka ali aparata, ki pade iz prtljavnika in poškoduje ljudi.
- Aktivne komponente so lahko izpostavljene z odpiranjem pokrovov ali odstranitvi delov (razen, če je to možno storiti brez orodja). Kontaktna točka so lahko tudi v živo. Če ima naprava, ki bo odprt za umerjanje, servis, popravilo ali zamenjavo delov ali sklopov, vse njene polov morajo biti ločeni od vseh virov napetosti prvo. Če mora naprava biti odprta in pod napetostjo med vzdrževanjem ali popravili, lahko to delo opravi samo strokovnjak, ki je seznanjen s tem povezanih tveganj in ustreznih predpisov.
- Napravo nikoli ne priključite neposredno po tem, ko jo prenesete iz mrzlega v topel prostor. Kondenz ki se lahko pojavi lahko uniči aparat ali pride do električnega udara. Pustite, da se naprava segreje na sobno temperaturo, preden ga priključite. Počakajte, da se kondenzacija vode izhlapi. To lahko traja nekaj ur.
- Ne postavljajte odprtega ognja, kot so goreče sveče na ali poleg naprave.
- Ne postavljajte napravo na mehkih površinah, kot so preproge ali postelja. Ne prekrivajte zračnikov naprave. Ne ovirajo kroženje zraka s predmeti, kot so revije, namizni prtovi in zavese. To preprečuje razpršitev toplote iz naprave in lahko povzroči pregrevanje.
- Napravo uporabljajte samo v zmernem podnebju, ki niso v tropskih okoljih.
- Poškodovan omrežni kabel lahko zamenja samo strokovnjak. Nevarnost električnega udara!
- Predpise za preprečevanje nesreč in predpise odgovornosti zavarovalnega združenja delodajalcev bi bilo treba upoštevati pri gospodarskih ustanovah.
- Če niste prepričani o pravilni povezavi, ali če se pojavijo vprašanja, o katerem ni napisano v navodilih za uporabo, prosimo, ne oklevajte in se obrnite na podporo ali strokovnjaka po vaši izbiri. Posvetuje s strokovnjakom, če ste v dvomih o načinu delovanja ali varnosti izdelka.

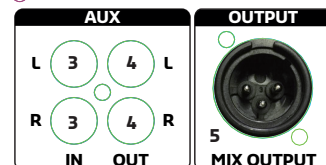
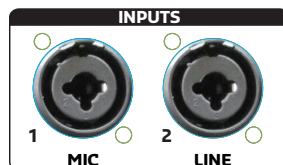
MEDIJSKI PREDVAJALNIK



1. **MODE:** Pritisnite ta gumb, da preklopite med vsemi vhodnimi načini
2. **PREV:** Pritisnite ta gumb, da se vrnete na prejšnjo skladbo
3. **Play/Pause:** Pritisnite ta gumb da začasno ustavite predvajanje. Pritisnite ponovno če želite predvajati
4. **NEXT:** Pritisnite ta gumb da greste na naslednjo skladbo
5. **REPEAT:** Pritisnite ta gumb, če želite ponoviti vse skladbe, ponoviti trenutno skladbo ali predvajati naključne posnetke
6. **Mute:** Pritisnite ta gumb da utišate enoto
7. **SD:** Tukaj vstavite vašo SD kartico
8. **USB:** Tukaj vstavite vaš USB ključek
9. **MIC VOL:** Uporabite ta gumb da prilagodite glasnost mikrofona
10. **MIC ECHO:** Uporabite ta gumb da prilagodite ECHO mikrofona
11. **TREBLE:** Uporabite ta gumb da prilagodite izhod visokih tonov
12. **BASS:** Uporabite ta gumb da prilagodite izhod nizkih tonov
13. **SUB VOL:** Uporabite ta gumb da prilagodite glasnost subwoofera
14. **Master VOL:** Uporabite ta gumb da prilagodite glasnost glavnega izhoda

PRIKLJUČKI NA ZADNJI PLOŠČI

1. **MIC INPUT:** Tukaj povežite vaš mikrofona
2. **LINE INPUT:** Tukaj povežite vaš LINE signal
3. **AUX INPUT:** Tukaj povežite vaš AUX signal
4. **AUX OUTPUT:** Povežite ta izhodni LINE signal z vhodom drugega ojačevalnika ali aktivnega zvočnika.
5. **MIX OUTPUT:** Povežite ta izhod z vhodom drugega ojačevalnika ali aktivnega zvočnika.



DALJINSKI UPRAVLJALNIK

- POWER:** Pritisnite, da vklopite napravo
- MODE:** Pritisnite ta gumb, da preklopite med vsemi vhodi.
- USB/SD:** Pritisnite ta gumb, da izberete vhod USB / SD.
- Mute:** Pritisnite ta gumb, da utišate izhod.
- PREV:** Pritisnite ta gumb, da se vrnete na prejšnjo skladbo
- NEXT:** Pritisnite ta gumb da greste na naslednjo skladbo
- VOLUME:** Pritisnite te gumbes za povečanje ali zmanjšanje glasnosti
- Play/Pause:** Pritisnite ta gumb, da začasno ustavite predvajanje. Ponovno pritisnite, če želite predvajati
- REPEAT/RANDOM:** Pritisnite ta gumb, če želite ponoviti trenutno skladbo. Ponovno pritisnite, če želite ponoviti vse skladbe. Ponovno pritisnite, če želite predvajati naključno skladbo.
- EQ:** Pritisnite ta gumb, da preklopite med vsemi EQ načini
- Številčnica:** Pritisnite številske tipke, da hitro odprete določeno skladbo





PRIPOROČILA ZA BATERIJE

Ta simbol pomeni, da se rabljenih baterij ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak se odlagajo v posebnih zbirnih mestih za recikliranje.

POZOR

Nevarnost eksplozije, če je baterija nepravilno nameščena. Zamenjajte le za isto ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO

- Ne pogoltnite baterije. Nevarnost kemičnih opeklin.
- (Priložen daljinski upravljalnik) Ta izdelek vsebuje gumb baterijo. V primeru zaužitja lahko v roku 2 ur povzroči resne notranje opekline, ki bi lahko povzročile smrt.
- Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.
- Če se proctor za baterije ne zapira pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranite izven dosega otrok.
- Če ste v dvomih, ali so baterije pogoltnjene ali vnesene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

BLUETOOTH POVEZAVA:

Če želite predvajati Bluetooth signal, omogočite funkcijo Bluetooth na napravi Bluetooth, kot je mobilni telefon, in nastavite zvočnik v način Bluetooth vhoda. Poiščite razpoložljive Bluetooth naprave v bližini mobilnega telefona. Ime Bluetooth zvočnika je "CSX10". Seznanite in povežite se. Kode za seznanjanje ni.

OPOMBA: CSX10 je mogoče odkriti le, če je vhod nastavljen na Bluetooth.

TEHNIČNI PODATKI

Woofers	10"/25cm
Magnet	65oz ferrite
Navitje	2.5"
Srednjetonec	4x 2.8" Neodymium zvočnik
Navitje	0.75"
Tweeter	2 x 1" silk dome tweeter
Navitje	1"
Ojačevalec	Class AB
Zaščita	Kratek stik, pregrevanje
Subwoofer	Bass reflex, 15mm MDF ohišje, PU teksturni premaz
Column	Zatesnjen, aluminij, prašno lakiranje
Konektor	Po meri večnamenski priključek
RMS moč	200W
Max. moč	400W
Frekvenčni razpon	45Hz - 19kHz
Max. SPL	123dB @ 1W/1m
Vodoravna disperzija (-6dB)	120°
Bluetooth frekvenca	2402-2480 MHz
Max. RF frekvenca	1.52dBm
Dimenzije	Sub: 305 x 490 x 380mm
Column:	86.5 x 505 x 86.5mm
Skupna višina	1870mm
Teža	Sub: 20.5kg
Column:	1.4 + 1.4 + 1.25kg
Napajanje	230V~, 50Hz

POMEMBNO: Pravilno odstranjevanje tega izdelka



Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

SISTEM TIP COLOANĂ ACTIVĂ ALL-IN-1 CU USB, SD, BLUETOOTH & TELECOMANDĂ

RO 

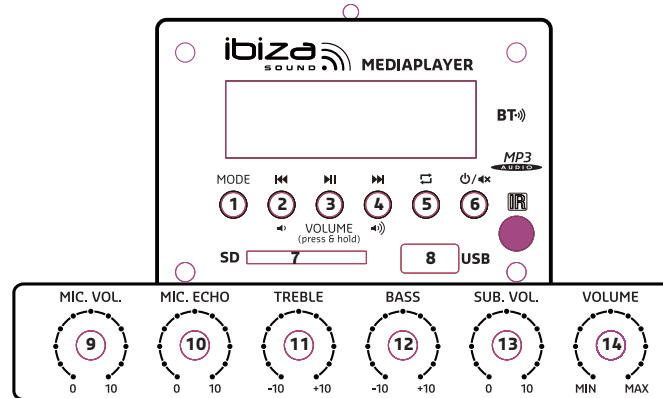
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru referințe ulterioare.
- Trebuie respectate toate instrucțiunile și avertismentele. Acestea fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu acesta.
- Garanția se pierde în cazul în care produsul este deteriorat datorită utilizării necorespunzătoare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru vătămări corporale sau daune materiale cauzate de manipularea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Garanția nu mai este valabilă în astfel de cazuri.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și de licențiere (CE).
- Aparatul este destinat pentru a fi utilizat doar în locuri uscate, închise. Nu utilizați aparatul în apropierea apei, cum ar fi în baie sau lângă piscine.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) în timpul funcționării.
- Nu supuneți aparatul la vibrații puternice sau la solicitări mecanice grele.
- Nu expuneți aparatul la umezeală excesivă (de exemplu la picături de apă).
- Nu așezați recipiente umplute cu apă, cum ar fi sticle sau vase, pe sau deasupra aparatului. Acestea ar putea să cadă, iar apa ar putea intra în aparat. Nu puneți obiecte mici, cum ar fi monede sau clame pentru hârtie, pe aparat deoarece acestea ar putea să cadă în aparat. Există un risc ridicat să provocați un incendiu sau să vă electrocuțați! Dacă intră vreun lichid sau obiecte în aparat, scoateți imediat ștecherul din priză și contactați un service autorizat.
- Aparatul a fost construit conform clasei de protecție I și trebuie conectat la o priză cu împământare.
- Priza 230 Vac 50Hz trebuie utilizată ca sursă de alimentare pentru aparat. Nu încercați niciodată să utilizați aparatul cu alte tensiuni.
- Când doriți să scoateți aparatul din priză, trageți de ștecher, nu de cablu.
- Nu introduceți sau scoateți ștecherul în sau din priză cu mâinile ude.
- Opriți întotdeauna aparatul și scoateți-l din priză:
înainte de curățare
în cazul în care este furtună
atunci când nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp (>1 săptămână).
- Aparatele electrice nu trebuie păstrate la îndemâna copiilor. Acordați atenție sporită dacă sunt copii în apropiere. Copiii nu sunt conștienți de pericolele implicate în utilizarea necorespunzătoare a aparatelor electrice. Copiii ar putea arunca cu obiecte în aparat. Există riscul de electrocutare, care pune viața în pericol.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează.
- Nu puneți nicodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Aparatul ar putea să cadă și să se deterioreze sau să cauzeze rănirea unor persoane.
- Când utilizați un suport, asigurați-vă că acesta este într-o poziție stabilă și că este transportat în siguranță. Instalarea pe suprafețe neuniforme, înclinate sau oprirea bruscă a suportului în timpul transportului poate duce la răsturnarea aparatului sau a rafturilor suportului, și poate cauza rănirea oamenilor.
- Componentele alimentate cu tensiune pot fi expuse prin deschiderea capacelor. Punctele de contact pot fi, de asemenea, accesibile direct. Dacă aparatul trebuie pornit pentru a fi calibrat, reparat sau pentru a înlocui componente, aparatul trebuie deconectat de la toate sursele de alimentare. Dacă aparatul trebuie să fie ținut deschis și sub tensiune în timpul lucrărilor de întreținere sau reparare, contactați un specialist care este familiarizat cu posibilele riscuri.
- Nu conectați nicodată aparatul imediat după ce l-ați mutat dintr-o cameră rece într-una caldă. Condensul care se formează ar putea distruge aparatul sau ar putea cauza electrocutare. Lăsați aparatul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză. Așteptați până când apa se evaporă. Acest lucru poate dura câteva ore.
- Nu puneți flăcără deschisă, cum ar fi lumânări de exemplu, pe sau lângă aparat.
- Nu puneți aparatul pe suprafețe moi, cum ar fi covoare sau păături. Nu acoperiți fantele de ventilație ale aparatului. Nu obstrucționați circulația aerului cu obiecte, cum ar fi reviste, fete de masă sau perdele. Acest lucru împiedică dispersarea căldurii din aparat și poate duce la supraîncălzire.
- Utilizați aparatul doar în medii temperate, nu îl utilizați în medii tropicale.

- Toate persoanele implicate în operarea, instalarea, repararea și punerea în funcțiune a aparatului trebuie să fie pregătite și calificate corespunzător și să respecte aceste instrucțiuni de utilizare.
- Cablurile de alimentare defecte pot fi înlocuite doar de un specialist. Pericol de electrocutare!
- Nu lăsați ambalajul aparatului la îndemâna copiilor deoarece ar putea deveni o sursă de accidentare dacă se joacă cu acesta.
- Dacă nu sunteți sigur că ați conectat corect aparatul sau dacă apar întrebări la care nu găsiți răspunsul în acest manual de instrucțiuni, vă rugăm nu ezitați să contactați un specialist. Contactați un specialist dacă nu sunteți lămuriți în legătură cu principiul de funcționare sau de siguranța produsului.

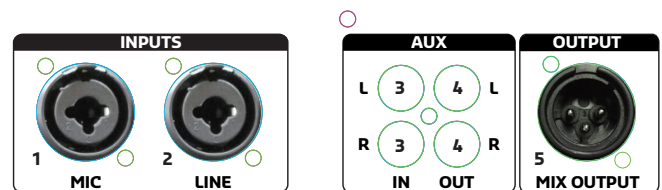
MEDIAPLAYER



1. **MODE:** Apăsați acest buton pentru a comuta între modurile de intrare
2. **PREV:** Apăsați acest buton pentru a merge la piesa anterioară
3. **Redare/Pauză:** Apăsați acest buton pentru a opri redarea piesei. Apăsați din nou pentru a relua redarea.
4. **NEXT:** Apăsați acest buton pentru a merge la piesa următoare
5. **RPT:** Apăsați acest buton pentru a repeta toate piesele, piesa curentă sau pentru a reda piesele aleatoriu
6. **Mute:** Apăsați acest buton pentru a opri redarea sunetului
7. **SD:** slot pentru conectarea cardului SD
8. **USB:** port pentru conectare stick USB
9. **MIC VOL:** Utilizați acest buton pentru a regla volumul microfonului
10. **MIC ECHO:** Utilizați acest buton pentru a regla ecoul microfonului
11. **TREBLE:** Utilizați acest buton pentru a regla frecvențele înalte
12. **BASS:** Utilizați acest buton pentru a regla bass-ul (frecvențele joase)
13. **SUB VOL:** Utilizați acest buton pentru a regla volumul subwoofer-ului
14. **Master VOL:** Utilizați acest buton pentru a regla volumul master

CONEXIUNI PANOU SPATE

1. **INTRARE MIC:** intrare pentru microfon
2. **INTRARE LINIE:** intrare semnal de linie
3. **INTRARE AUX:** intrare semnal AUX
4. **IEȘIRE AUX:** semnal de ieșire de linie pentru conectarea la intrarea unui alt amplificator sau a unei boxe active
5. **IEȘIRE MIX:** semnal de ieșire pentru conectarea la intrarea altui amplificator sau a unei boxe active



TELECOMANDĂ

ALIMENTARE: Apăsați pentru a porni unitatea

MODE: Apăsați acest buton pentru a comuta între intrări

USB/SD: Apăsați acest buton pentru a selecta intrarea USB/SD

Mute: Apăsați acest buton pentru a opri sunetul

PREV: Apăsați acest buton pentru a merge la piesa anterioară

NEXT: Apăsați acest buton pentru a merge la piesa următoare

VOLUM: Apăsați acest buton pentru a crește sau reduce volumul

Redare/Pauză: Apăsați acest buton pentru a opri redarea piesei. Apăsați din nou pentru a relua redarea

REPETARE/ALEATORIU: Apăsați acest buton pentru a repeta piesa curentă. Apăsați din nou pentru a repeta toate piesele. Apăsați din nou pentru a reda piesele aleatoriu

EQ: Apăsați acest buton pentru a comuta între modurile egalizatorului EQ

Taste numerice: Apăsați tastele numerice pentru a merge rapid la o anumită piesă



ATENȚIE

Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare

Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.
Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.

AVERTISMENT

- Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.
- (Telecomanda furnizată de) Acest produs conține o baterie tip buton. În caz de înghițire, ar putea produce arsuri interne grave în doar 2 ore care ar putea duce la moarte.
- Păstrați bateriile noi și vechi departe de a ajunge copiii la acestea.
- Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de a ajunge copiii la acesta.
- Dacă nu sunteți sigur dacă bateria a fost înghițită sau introdusă în orice altă parte

CONEXIUNE BLUETOOTH:

Pentru a reda în modul Bluetooth, vă rugăm să activați funcția Bluetooth de pe un dispozitiv Bluetooth cum ar fi un telefon și setați boxa în modul de intrare Bluetooth. Căutați dispozitivele Bluetooth disponibile în apropierea telefonului. Numele Bluetooth al boxei este "CSX10". Asociați și conectați. Nu este niciun cod de asociere.

Notă: CSX10 se poate conecta doar dacă este setată metoda de intrare Bluetooth.

SPECIFICAȚII

Woofers	10"/25cm
Magnet.....	65oz, ferită
Bobină voce	2.5"
Medii	4 difuzoare x 2.8", neodim
Bobină voce	0.75"
Tweeter	2 tweeter x 1" silk dome
Bobină voce	1"
Amplificator	Clasa AB
Protecție.....	Scurt-circuit, supraîncălzire
Subwoofer.....	Bass reflex, carcasă de 15mm din MDF, acoperire cu material textil
Coloană.....	Etașată, aluminiu, acoperit cu pudră
Connector	Conector multiplu dedicat, realizat particular
Putere RMS	200W
Putere max.	400W
Răspuns în frecvență	45Hz - 19kHz
Max. SPL	123dB @ 1W/1m
Dispersie pe orizontală(-6dB).....	120°
Frecvența Bluetooth.....	2402-2480 MHz
Max. Frecvența RF.....	1.52dBm
Dimensiuni	Subwoofer: 305 x 490 x 380mm

Coloană: 86.5 x 505 x 86.5mm
 Înălțime totală.....1870mm
 Greutate..... Subwoofer: 20.5kg
 Alimentare 230V~50Hz

Vă rugăm să rețineți: Specificațiile și îmbunătățirile în proiectarea acestei unități și a acestui manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă scrisă.

NOTĂ IMPORTANTĂ: *Eliminarea corectă a acestui produs*



Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați dispozitivul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare sau colectare sau contactați distribuitorul dumneavoastră.



EC Declaration of Conformity

We, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name: **ibiza**
Product name: **PORTABLE COLUMN SYSTEM WITH USB/BT & MIXER**
Type or model: **CSX-10**

conforms with the essential requirements of:

RED directive 2014/53/EU

based on the following standards applied:

EN 62368-1 : 2014
EN 301 489-1 V2.2.0 : 2017-03
EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017-03
EN 300 328 V2.1.1 : 2016-11
EN 62479 : 2010

Place and date of issue: **Saintes (Belgium), on 19/11/2018**

Manuel De Sousa
Quality manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net



Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque :

Désignation commerciale : SYSTEME AUDIO PORTABLE AVEC USB ET BLUETOOTH

Type ou modèle : CSX-10

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

La directive RED 2014/53/EU

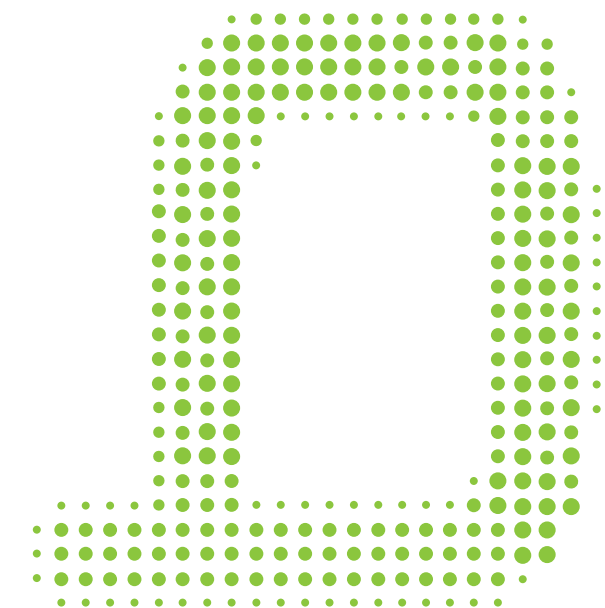
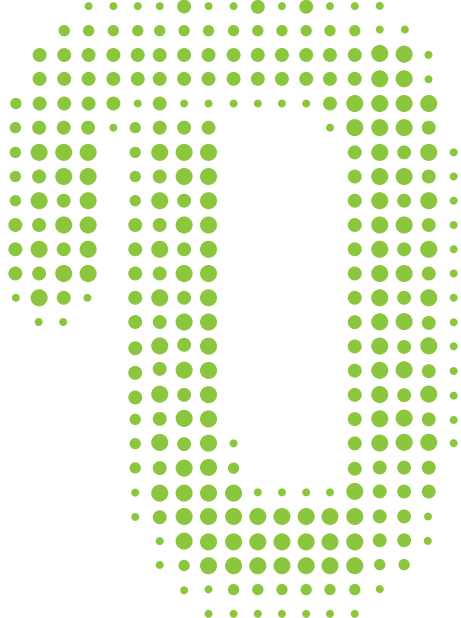
Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 62368-1 : 2014
EN 301 489-1 V2.2.0 : 2017-03
EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017-03
EN 300 328 V2.1.1 : 2016-11
EN 62479 : 2010

Fait à Saintes (Belgique), le 19/11/2018

Manuel De Sousa
Responsable qualité

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net



View the product on our website

*Imported from China by LOTRONIC S.A.
Avenue Zénobe Gramme 9
B-1480 Saintes*



www.ibiza-light.com

©Copyright LOTRONIC 2018